

FIRST INTER-AMERICAN CONGRESS OF PHILOSOPHY

Organizing Committee
of the
American Philosophical Association

T. V. SMITH, CHAIRMAN
UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILLINOIS

WM. PEPPERELL MONTAGUE
BARNARD COLLEGE
COLUMBIA UNIVERSITY
NEW YORK, NEW YORK

WILLIAM R. DENNES
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY, CALIFORNIA

CHARLES W. HENDEL
YALE UNIVERSITY
NEW HAVEN, CONNECTICUT

EVERETT J. NELSON
UNIVERSITY OF WASHINGTON
SEATTLE, WASHINGTON

HERBERT W. SCHNEIDER
COLUMBIA UNIVERSITY
NEW YORK, NEW YORK

RADOSLAV A. TSANOFF
THE RICE INSTITUTE
HOUSTON, TEXAS

CORNELIUS KRUSÉ
SECRETARY-TREASURER
WESLEYAN UNIVERSITY
MIDDLETOWN, CONNECTICUT

CORNELIUS KRUSÉ

SECRETARY-TREASURER
WESLEYAN UNIVERSITY
MIDDLETOWN, CONNECTICUT

June 7, 1945

Conferencia

Dr. Alfonso Reyes, President
Colegio de México
Pánuco 63, México, D.F.

My dear Friend and Colleague:

It gives me great pleasure to introduce to you Dr. Patrick Romanell, a member of the American Philosophical Association and former Professor of Philosophy at the University of Panama. He is in Mexico as holder of the Cutting Fellowship in Philosophy from Columbia University, New York City, awarded him for the purpose of studying the contemporary philosophy of Mexico. He is also deeply interested in furthering closer relations between Mexican philosophers and their colleagues in the United States. Any courtesies and facilities given Dr. Romanell will be greatly appreciated.

X

With warm personal greetings and all good wishes,
I remain

As ever,

Cordially yours,

Cornelius Kruse

ck/mv

= Crita Edat
= Aut. Rebr
= La Ag. Lit
= P. V. m. t. a.

Conferencia

México, D.F., 13 de noviembre de 1945.

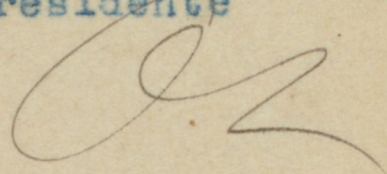
Sr. Dr. Patrick Romanell,
P r e s e n t e.

Muy estimado y fino amigo:

Aprovechando su grata presencia en México, la Junta de Gobierno de nuestra institución me encarga, lo que yo cumplo con la mayor complacencia, - que invite a usted para que, en próxima fecha a su conveniencia, nos honre pronunciando entre nosotros una - conferencia que podría versar sobre la Polémica Filosófica Croce-Gentile. Al mismo tiempo, celebraríamos mucho que hacia el mes de febrero próximo, en que habrán de comenzar los cursos académicos, pudiera usted darnos un cursillo sobre algún tema a su elección, entre las materias que usted practica con reconocida autoridad.

Agradeciéndole de antemano y en espera de su amable aceptación, queda su cordial amigo y
s. s.

El Presidente



Alfonso Reyes.

AR/mem.

México, D.F., 17 noviembre de 1945.

Dr. Patrick Romanell
a/c Dr. García Bacca,
Miguel Schultz # 132-205,
C i u d a d.

Querido Dr. Romanell:

Supongo recibiría usted las tarjetas, que hemos enviado ayer, anunciando su conferencia. Si quiere usted que desde aquí enviemos algunas invitaciones, con mucho gusto recibiremos la indicación que usted nos haga.

Olvidé decir a usted por teléfono el otro día, que se ha fijado en cien pesos la remuneración por su conferencia, acomodándose en ello a lo que se ha hecho con otros conferenciantes.

Suyo cordialmente

Luis A. Santullano
Oficial Mayor.

LAS/mem.

EL COLEGIO DE MEXICO *tiene el gusto de invitar a usted a la conferencia del DR. PATRICK ROMANELL, de la Universidad de Columbia, Nueva York, y antiguo catedrático de Filosofía en la Universidad Nacional de Panamá, sobre "La polémica filosófica entre Benedetto Croce y Giovanni Gentile", el viernes 23 del corriente, a las 7 de la tarde, en la Sala de Reuniones del Colegio, Sevilla 30.*

México, D. F., noviembre de 1945.

EL COLEGIO DE MEXICO tiene el gusto de invitar a usted a la conferencia del DR. PATRICK ROMANELL, de la Universidad de Columbia, Nueva York, y antiguo catedrático de Filosofía en la Universidad nacional de Panamá, sobre "La polémica filosófica entre Benedetto Croce y Giovanni Gentile", el viernes 23 del corriente, a las 7 de la tarde, en la Sala de Reuniones del Colegio, Sevilla 30.

México, D.F., noviembre de 1945.

EL COLEGIO DE MEXICO

Sevilla, 30

Eric. 28-68-61

Mex. L-47-61

BOLETIN DE PRENSA.

El COLEGIO DE MEXICO informa que el Dr. Patrick Romanell, de la Universidad de Columbia, N. Y., sustentará hoy viernes una conferencia sobre "La polémica - filosófica entre Benedetto Croce y Giovanni Gentile", a las 7 de la tarde en el local del Colegio, Sevilla 30.

23 de noviembre de 1945.

Excensior.
El Universal.
El Nacional.
El Popular.

LAS/mem.

25321 C
558 Autumn Avenue
Brooklyn 8, New York
10 de abril de 1946

Don Luis A. Santullano
Colegio de Mexico
Sevilla 30
Mexico, D.F.

Distiguído don Luis:

Cuando entregué las pruebas de mi
Diálogo entre Croce y Gentile antes de salir de México
el mes pasado, entendí del encargado de la imprenta en
su despacho que mi Jornada se iba a publicar en este
mes. Tenga la bondad de avisarme si se ha publicado y
de enviarme los 25 ejemplares tan pronto que se publique.

Saludos a usted y a don Alfonso, su
amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

México, D. F.,
3 de mayo
de 1946.

Sr. Patrick Romanell.
558 Autum Avenue
BROOKLYN 8, NEW YORK, N.Y.- U.S.A.

Distinguido amigo:

Contesto su carta del 26 de abril y con mucho gusto enviaremos su "Jornada" al señor O'Gorman y a las revistas que usted indica. También le remitiré a usted un ejemplar de la "Jornada" 54 que usted desea tener.

Quedo de usted afmo., atto., y s. s.

Luis A. Santullano.

/sa.

Romanell, P.

558 Autumn Avenue
Brooklyn 8, New York
21 de junio de 1946

Don Luis A. Santullano
El Colegio de Mexico
Sevilla, 30
México, D.F.

Distinguido amigo:

No contesté su amable carta del 3 de mayo antes porque estaba esperando el ejemplar de su trabajo sobre Puerto Rico. Acabo de leerlo y quiero decirle que me ha gustado mucho. Además me llevó de nuevo a Panamá, donde vi también cierta fusión y confusión de dos culturas por lo menos. Su estudio simpático me ha dado ganas de visitar al pueblo "borinqueno."

Usted me dijo que enviarían mi "Jornada" al Sr. O'Gorman, el traductor, y a las revistas que indique. Muchas gracias por toda su molestia. Si por acaso se reseñe mi Diálogo, tenga la bondad de avisarme.

Saludos a don Alfonso y un abrazo para usted,

Suyo afectuosamente,

Patrick Romanell

Patrick Romanell

SECOND INTER-AMERICAN CONGRESS OF PHILOSOPHY

Columbia University, December 28-31, 1947

ORGANIZING COMMITTEE

Cornelius Krusé, *Chairman*,
Wesleyan University
Middletown, Connecticut

Eliseo Vivas, *Secretary*,
University of Chicago
Chicago, Illinois

Edgar Brightman,
Boston University

W. R. Dennes,
University of California

Charles W. Hendel,
Yale University

W. P. Montague,
Columbia University

Everett J. Nelson,
University of Washington

✓ Herbert Schneider,
Columbia University

George Thomas,
Princeton University

Radoslav A. Tsanoff,
Rice Institute

Donald Williams,
Harvard University

ADVISORY COMMITTEE

Victor Andrés Belaunde,
Lima, Peru

Euryalo Cannabrava,
Rio de Janeiro, Brazil

Risieri Frondizi,
Caracas, Venezuela

Eduardo García Máynez,
Mexico City, Mexico

Camille Lhérisson,
Port-au-Prince, Haiti

Enrique Molina Garmendia,
Concepción, Chile

Humberto Piñera Llera,
Havana, Cuba

Emilio Oribe,
Montevideo, Uruguay

Fernando Ortiz,
Havana, Cuba

Samuel Ramos,
Mexico City, Mexico

Francisco Romero,
Buenos Aires, Argentina

2 Wells College, Aurora, N.Y.
19 de julio de 1947

Sr. Alfonso Reyes
El Colegio de México
Sevilla 30
México, D.F.

Muy señor mío:

Tenemos gran placer en comunicarle que la Sociedad Norteamericana de Filosofía patrocinará en los últimos cuatro días del año actual una Exposición Filosófica de Libros y Revistas Latinoamericanas durante el Segundo Congreso Interamericano de Filosofía que se celebrará en la Universidad de Columbia, Nueva York. Plácenos también participarle que los pensadores de su país han sido invitados a este Congreso en calidad de huéspedes distinguidos.

Quisiéramos incluir en dicha Exposición las obras principales de Filosofía de su importante casa. Las obras filosóficas que tenga Vd. a bien enviarnos tan pronto como lo sea posible, se colocarán en lugar destacado y formarán parte integral de la colección permanente del Congreso. Por otra parte nos comprometemos a devolver a Vd. sus libros si así nos lo indica.

Huelga decir que el éxito de nuestra Exposición dependerá totalmente de su cooperación y generosidad. Confiamos que estará Vd. de acuerdo con nosotros no solo en cuanto al valor cultural de nuestro proyecto, sino también en cuanto al valor comercial del mismo, gracias a la difusión y la propaganda que recibirán sus publicaciones.

Háganos el favor de enviar los libros no al que escribe, sino al profesor Herbert Schneider del Comité Organizador del Congreso. La dirección del profesor Schneider es: Philosophy Hall, Columbia University, New York 27, New York, U.S.A.

Con gracias anticipadas por el aporte que se sirva Vd. prestar a nuestra causa común de acercamiento entre los pueblos de las Américas, quedo de Vd. muy atto. y S.S.

1. / Dr. Patrick Romanell
Director de la Exposición

PR:E

P.D. Le quedaríamos muy agradecidos si le hiciera llegar oportunamente sus libros al profesor Schneider.

Muy buenos saludos, Don Alfonso, y
espero verle aquí en diciembre.
Su amigo Romanell

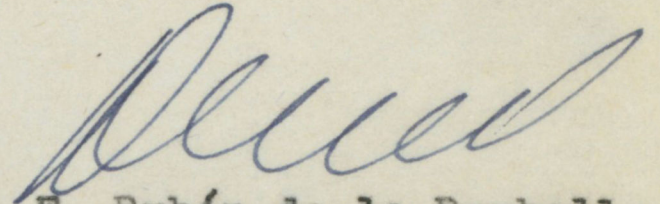
México, D. F., a 25 de julio de 1947.

Sr. Dr. Patrick Romanell,
Second Inter-America Confress
of Philosophy,
Columbia University,
Wells College, Aurora, N. Y.
U. S. A.

Muy señor mío:

Don Alfonso Reyes presidente del Colegio de México, me ha dado instrucciones para dar respuesta a su carta del 19 de julio. Compláceme participarle que ya se envían paquetes por bulto postal certificado al Dr. Schneider, de las publicaciones sobre Filosofía, que ha publicado el Colegio de México. Por instrucciones de don Alfonso Reyes, una vez terminada la Exposición del Segundo Congreso Inter-americano de Filosofía, pueden ustedes disponer de dichos libros para que sean obsequiados a la biblioteca de la Universidad de Columbia, en caso de que no existan en dicha Institución.

Atentamente.



Daniel F. Rubín de la Borbolla.
Secretario.

c.c.p. Dr. Herbert Schneider.-Philosophy Hall, Columbia Univer
sity, New York 27, New York 27, N. Y.

DFRBQmen.

Wells College
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

4 de noviembre de 1950

Don Alfonso Reyes
Presidente, El Colegio de México
Napoles 5
Mexico, D.F.

Querido don Alfonso:

Hace tiempo el profesor Cornelius Krusé me dijo que le había hablado al Sr. Daniel Cosío Villegas del manuscrito que acabo de escribir, "Making of the Mexican Mind: Survey of Contemporary Mexican Philosophy." El Prologo del libro está escrito por el profesor Edgar S. Brightman de la Universidad de Boston.

El motivo de esta carta es averiguar si le interesaría considerar la publicación de una edición española de mi libro, cuyo índice le incluyo. Sé que El Colegio de México patrocina tales obras, como la mía, sobre el pensamiento hispano-americano.

Con saludos y recuerdos cordiales, me repito
su Afmo. amigo y S.S.

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E
cc: Sr. Daniel Cosío Villegas

México, D. F., 7 de noviembre de 1950.

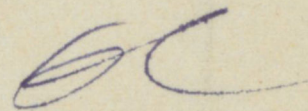
Sr. Dr. Patrick Romanell,
Department of Philosophy,
Wells College,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi querido amigo:

Gracias por su carta del 4, por el recorte del New York Times y por la ocasión que nos brinda para publicar en español su obra sobre filosofía mexicana contemporánea.

En principio, será un honor y un placer muy grande para el Colegio de México. Pero no le puedo aún contestar nada en firme, por motivos exclusivamente presupuestales. Incluyo su solicitud en el orden del día de nuestra próxima Junta de Gobierno, y si no es pedirle mucho, le ruego que espere mi respuesta en todo el mes de noviembre, término en el cual creo saber a qué atenerme respecto a fondos para publicaciones durante el año próximo.

Gracias otra vez y un muy cordial saludo de su afmo. amigo y s. s.



Alfonso Reyes.

Libros propuestos

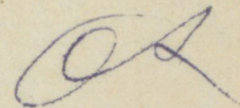
México, D. F., 4 de diciembre de 1950.

Sr. Patrick Romanell,
Wells College,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi querido amigo:

Me refiero a mi carta del 7 de noviembre último, para decirle que no lo olvido en manera alguna y que persisto en mi deseo de que el Colegio publique la edición española de su libro sobre filosofía mexicana; pero por desgracia no ha sido aún posible celebrar la proyectada reunión de nuestra Junta de Gobierno, cuyos miembros son unos personajes difíciles de reunir. ¿Es mucho pedirle que tenga todavía un poco de paciencia? No quisiera equivocarme de nuevo, y prefiero no darle plazo, aunque sin remedio en enero del año entrante tengo que saber a qué atenerme, pues de lo contrario rodaría el Colegio.

Muy cordial saludo de su amigo y afmo. s. s.



Alfonso Reyes.

627

WELLS COLLEGE
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

17 de enero de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México, D.F.

Querido don Alfonso:

Me he referido de nuevo a su grata del 4 de diciembre y espero que se haya llegado a una decisión afirmativa en cuanto a la publicación de una edición española de mi libro sobre Filosofía Mexicana.

En espera de su contestación, me quedo su amigo y afmo. s. s.

Patrick Romanell

Patrick Romanell

627

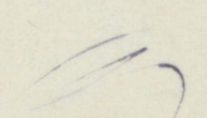
México, D. F., 17 de enero de 1951.

Sr. Patrick Romanell,
Wells College,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi estimado y buen amigo:

Ha llegado el momento de que nos envíe usted su original sobre la filosofía mexicana, para hacer el cálculo y proceder a la edición de su obra.

Me complace en comunicárselo, espero su amable respuesta y soy siempre cordialmente suyo


Alfonso Reyes.

WELLS COLLEGE
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

23 de enero de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México, D.F.

Querido don Alfonso:

Me alegro muchísimo de haber recibido ayer su grata del 17 donde usted me pide que le envíe el original de mi obra sobre filosofía mexicana, con el motivo de hacer el cálculo y proceder a la edición española.

Por supuesto, me complazco en enviarle el manuscrito; usted lo recibirá dentro de unos días por correo certificado. Sírvasse de notar que le falta solamente el Prólogo; apenas que lo escriba, se lo enviaré.

Sin más por ahora y gracias otra vez por su noticia favorable, me repito su amigo

Patrick Romanell

Patrick Romanell

PR:E

627

México, D. F., 20 de febrero de 1951.

Prof. Patrick Romannel,
Wells College,
Aurora, New York,
U. S. A.

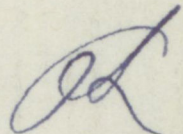
Querido amigo:

Acaba de llegarme el original de su libro Recent Mexican Thought en 209 páginas.

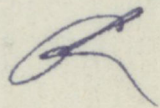
Próximamente le propondré el traductor, a menos que quiera usted recomendarme a alguno de su preferencia.*

Antes de hablar de otra cosa, le señalo la recientísima aparición de la obra Samuel Ramos, Filosofía de la vida artística, Colección Austral, Espasa Calpe Argentina, S. A., Buenos Aires, México. Tal vez le interese a usted examinarla, aunque sea para un breve apéndice o nota, pues hay que tener el valor de dar algún día por terminados los libros que escribimos. Por si así fuere le doy la dirección de Samuel Ramos: Mexicali 170, México 11, D. F., o bien la Facultad de Filosofía y Letras, de que es Director, Ribera de San Cosme 71. No dudo que él se complacerá en enviarle su libro, si es que no lo ha hecho ya.

Saludos afectuosos de su amigo


Alfonso Reyes.

* P.D.- Tal vez convendría una traducción conjunta de Portilla, discípulo de Gaos, que ya ha dado buenas pruebas, y de Hernández Campos, antiguo becario del Colegio y traductor de planta en el Fondo de Cultura Económica, excelente conocedor del inglés. Dígame si le agradan.



WELLS COLLEGE
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

23 de febrero de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Sirve la presente para preguntarle si usted ha recibido el original de mi manuscrito sobre filosofía mexicana. Se lo envié por correo certificado el 25 del mes pasado. Ya que es usted tan puntual, le confieso que estoy bastante preocupado.

Esperando su pronta contestación, me repito su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

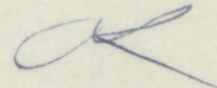
México, D. F., 27 de febrero de 1951.

Sr. Prof. Patrick Romanell,
Wells College,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi querido amigo:

Nuestro correo es lento, pero su carta del 23 de febrero se ha cruzado con la mía en que le anuncié haber recibido el manuscrito de su libro y le propuse planes de traducción. Espero su respuesta.

Lo saluda con todo afecto su amigo



Alfonso-Reyes.

527

Wells College
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

28 de febrero de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Me alegro de que le llegó finalmente el original de mi libro, Recent Mexican Thought. Sí, los traductores que usted sugiere, Portilla y Hernández Campos, me agradan. Por supuesto, estoy dispuesto a examinar su traducción al terminarse.

En cuanto a la reciente obra de Samuel Ramos sobre Estética, puedo quizás referirme a ella en el Prólogo que he de escribir. De todos modos, muchas gracias por señálarmela. Le pediré en seguida a Ramos que me envíe una copia de su libro.

Un abrazo de su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

Wells College
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

2 de abril de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Gracias a su sugestión, Samuel Ramos ha tenido la gentileza de enviarme un ejemplar de su nueva obra sobre Estética. Pienso escribir algo sobre ella e incorporarla de un modo u otro dentro de mi libro sobre Filosofía Mexicana.

Espero que usted haya escogido la persona o personas para la traducción de mi obra. En todo caso, le dejo completamente en sus manos tanto este asunto como el de los arreglos contractuales.

En espera de sus noticias, lo saluda con todo cariño su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

México, D. F., 5 de abril de 1951.

Sr. Patrick Romanell,
Wells College,
Department of Philosophy,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi querido amigo:

Celebro que haya usted recibido la obra de Ramos.
El libro de usted está ya en manos de Portilla para su
traducción. Ya le enviaremos noticias cuando las haya,
pero todo está en marcha.

Un abrazo de su amigo



Alfonso Reyes

627

Wells College
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

4 de junio de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Ya que una casa norteamericana está considerando la publicación del original de mi obra, "Recent Mexican Thought," creo que ha llegado el momento de que firmemos un contrato para proteger sus derechos como editor extranjero de publicar una edición española de dicha obra. Supongo que usted tiene disponible una forma contractual para enviarme.

Esperando que la traducción de mi obra sigue en marcha, le saluda con todo afecto su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

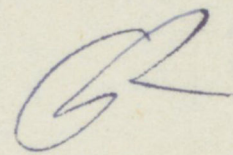
PR:E

México, D. F., 6 de junio de 1951.

Sr. don Arnaldo Orfila Reynal,
Fondo de Cultura Económica,
Pánuco 63,
México, D. F.

Mi querido amigo:

Tenemos en preparación, como usted recordará, una obra de Patrick Romanell, sobre el pensamiento reciente de México, que debe de estar ya traduciendo al español por estos días, pues fué originalmente escrita en inglés. El autor me dice que una casa norteamericana está estudiando la publicación de la obra en inglés, y que le mande un proyecto de contrato para proteger los derechos del Colegio de México sobre la publicación española. Acudo a su consejo y a su experiencia, pues yo no sé una palabra de eso. Quizá pueda usted enviarme un proyecto. Gracias de antemano, y perdón por la molestia. Suyo cordialmente.



Alfonso Reyes.

FONDO DE CULTURA ECONOMICA

Casa Matriz:

PANUCO 63

MEXICO 5, D. F.

Teléf.: 35-21-42

Cable: DORACA



Sucursales:

ARGENTINA: Independencia 802, Buenos Aires

COLOMBIA: Carrera 9, N° 17-91, Bogotá

ESPAÑA: Casanova 115, Barcelona

URUGUAY: Ave. Uruguay 1331, Montevideo

Junta de Gobierno: Ramón Beteta, Daniel Cosío Villegas, Emigdio Martínez Adame, Gonzalo Robles, Jesús Silva Herzog, Eduardo Suárez, Eduardo Villaseñor. *Fiduciario-Delegado Especial:* Daniel Cosío Villegas.
Director: Arnaldo Orfila Reynal.

México, D. F. Junio 12 de 1951.

E-2688

—
Sr. Presidente de,
"El Colegio de México".
Don Alfonso Reyes.
Nápoles 5.
Ciudad.

Mi querido amigo:

En respuesta a su carta de 6 de junio, me es grato enviarle copia de un contrato de traducción al inglés de una de las obras editadas por nuestra Editorial.

Creo que este contrato puede servirle de base para el que usted tenga que realizar con una editorial norteamericana.

Suyo afmo.

AOR/mam.

1.- Se conviene expresamente en que el Editor adquiere la propiedad literaria del manuscrito, que le da derecho a hacer una primera edición hasta de 1,000 ejemplares, derecho de propiedad que subsistirá mientras el Editor tenga sin vender una cantidad de ejemplares superior a 100.

2.- El Autor tendrá derecho a recibir gratuitamente, para su uso personal, diez ejemplares por cada mil que imprima el Editor. ^{ex Editor} Este, además, separará hasta cincuenta ejemplares de cada mil para el servicio de prensa y propaganda. Queda entendido que todos los ejemplares a que se refiere esta cláusula no se considerarán en las liquidaciones de ejemplares vendidos.

3.- El Editor tendrá en todo momento derecho de hacer ediciones posteriores del libro con sólo notificarlo al Autor, informándole del número de ejemplares que se impriman en cada caso. Por su parte, el autor tiene el derecho de promover ante el Edi-
tor una segunda edición de su obra cuando el número de ejemplares en almacén sea inferior a 100. En este caso, el Editor estará obligado a darle una respuesta escrita al Autor en un mes a partir del día en que reciba la notificación de éste, pasado el cual, de no recibir respuesta o de ser ésta negativa, recobrará su derecho para negociar una segunda edición con cualquier otro editor.

Ambas partes convienen en seguir las mismas reglas tratándose de ediciones sucesivas.

4.- El Autor queda entendido de que ni antes ni después de la publicación del libro podrá contratar con otro editor la publicación ^{en español} de un libro sobre el mismo tema en lengua española, a menos que ambos sean radicalmente diferentes.

5.- El Editor pagará como precio de la propiedad litera

ria que adquiere una regalía de 10% sobre el precio de cubierta del libro. La liquidación de éstos derechos de autor se hará por semestres vencidos.

6.- El Editor gestionará el registro de la propiedad literaria de la obra, sujeta a las condiciones previstas en este contrato.

7.- Ambas partes convienen expresamente en someterse para la interpretación de este contrato a la legislación federal de la República Mexicana y a los tratados que México tenga celebrados con los diferentes países a que pertenezcan los autores de las obras contratadas.

México, D. F., a 19 de junio de 1951.

EL EDITOR
Por el Colegio de México

Alfonso Reyes.

EL AUTOR

Patrick Romanell.

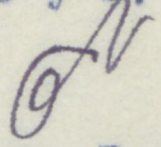
México, D. F., 19 de junio de 1951.

Sr. Patrick Romanell,
Wells College,
Department of Philosophy,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi querido y fino amigo:

En respuesta a su carta le envío un proyecto de contrato de publicación de su obra por el Colegio de México, según el modelo habitual que aquí usamos. Como nuestras ediciones no tienen carácter comercial, lo que usted haga con su libro en otras lenguas no nos afecta, queda usted en completa libertad. Lo único que nos interesa es garantizarle a usted en nuestro caso sus modestos derechos. Díganos si está de acuerdo para en tal caso, enviarle ya el contrato redactado en forma, o mándenos las modificaciones que a usted le convengan.

Lo saluda muy afectuosamente su amigo y s. s.


Alfonso Reyes.

627

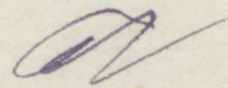
México, D. F., 21 de junio de 1951.

Sr. Patrick Romanell,
Wells College,
Department of Philosophy,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi buen amigo:

Con referencia a mi carta del día 19, tal vez me permita usted sugerirle que, en su contrato con los editores de lengua inglesa, establezca usted la salvedad de que se respeten sus arreglos previos con el Colegio de México respecto a la edición de su obra.

Afectuosos saludos de su amigo y s. s.



Alfonso Reyes.

WELLS COLLEGE
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

28 de junio de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Mi querido don Alfonso:

Muchas gracias por enviarme el proyecto de contrato de publicación. Ya que estoy de acuerdo con su modelo habitual, tenga la bondad de enviarme el contrato redactado en forma. Así se garantizará sus derechos de publicar la edición española de mi obra, "Recent Mexican Thought."

Lo saluda, como siempre, su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

Convenio entre el Profesor Patrick Romanell (Autor) y el Colegio de México (Editor) para la publicación en lengua española de la obra del primero llamada en inglés Recent Mexican Thought.

1. El Editor obtendrá la traducción correcta y cuidadosa de la obra a la lengua española, y el gasto de la traducción será por cuenta del propio Editor.

2. El Editor adquiere la propiedad literaria del original en español, dejando al Autor en plena libertad para la publicación en lengua inglesa o en otras lenguas.

3. El Editor adquiere el derecho de hacer una primera edición en español de la obra en cuestión hasta de 1,000 ejemplares, derecho de propiedad que subsistirá mientras el editor tenga sin vender una cantidad de ejemplares superior a 100.

4. Cualquier nueva edición en español será objeto de nuevo convenio entre el Autor y el Editor, para lo cual bastará un cambio de cartas con referencia al presente contrato.

5. El Autor tendrá derecho a recibir gratuitamente, para su uso personal, diez ejemplares por cada mil que imprima el Editor. El Editor, además, separará hasta cincuenta ejemplares de cada mil para el servicio de prensa y propaganda. Queda entendido que todos los ejemplares a que se refiere esta cláusula no se considerarán en las liquidaciones de ejemplares vendidos.

6. El Autor queda entendido de que ni antes ni después de la publicación del libro podrá contratar con otro editor -

la publicación en español de un libro sobre el mismo tema, a menos que ambos sean radicalmente diferentes.

7. El Editor pagará como precio de la propiedad literaria que adquiere una regalía de 10 o/o sobre el precio de cubierta del libro. La liquidación de estos derechos de autor se hará por semestres vencidos.

8. El Editor gestionará el registro de la propiedad literaria de la obra, sujeta a las condiciones previstas en este contrato.

9. Ambas partes convienen expresamente en someterse para la interpretación de este contrato a la legislación federal - de la República Mexicana y a los tratados que México tenga celebrados con los diferentes países a que pertenezcan los autores de las obras contratadas.

México, D. F., 3 de julio de 1951.

EL AUTOR

Patrick Romanell

Patrick Romanell

EL EDITOR

Por El Colegio de México

Alfonso Reyes

Alfonso Reyes.

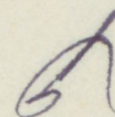
México, D. F., 4 de julio de 1951.

Sr. Patrick Romanell,
Wells College,
Department of Philosophy,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi buen amigo:

Aquí va el contrato firmado por mí en 2 ejemplares, para que usted conserve uno y nos devuelva el original con su firma, si esta usted de acuerdo. En caso contrario, espero las rectificaciones que usted me sugiera.

Saludos afectuosos de su cordial amigo



Alfonso Reyes.

WELLS COLLEGE
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

10 de julio de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Aquí va el original de nuestro contrato con mi firma. Muchas gracias por toda su magnífica cooperación en este asunto.

Más tarde le enviaré el Prólogo y una nueva Bibliografía llevada a la fecha. Entre parentesis, ¿cómo le parece la idea de incluir un índice?

Lo saluda afectuosamente su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

México, D. F., 13 de julio de 1951.

Sr. Prof. Patrick Romanell,
Wells College,
Department of Philosophy,
Aurora, N. Y.
U. S. A.

Mi querido amigo:

Con su carta del 10 recibo el contrato firmado por usted, que mucho le agradezco.

Me parece muy conveniente poner un índice de nombres propios al final de la obra, y encargaremos aquí que se haga.

Muy afectuosos saludos de su amigo



Alfonso Reyes

Wells College
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

4 de agosto de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Napoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Han pasado más de cinco años desde que salí de México y tengo ganas de regresar al país de Anáhuac y ver de nuevo a mis amigos. El motivo de esta carta es averiguar si usted está dispuesto a invitarme al Colegio de México como "profesor visitante."

En caso que sí, le interesará un folleto de mi gobierno, "International Exchange Opportunities," que dice en parte:

"A limited number of grants are offered for the purpose of conducting courses, delivering lectures, directing research, or serving in a similar professional capacity. Government grants are limited wherever possible to supplementing funds received from other sources to an extent necessary adequately to support approved projects. They are awarded only upon specific requests from foreign institutions of higher learning. The grant, together with the amount paid by the host institution, includes compensation in an amount commensurate with the salary currently received by the professor, travel costs, a living allowance, and a sum for books and materials required in connection with the assignment. The grant may be made for a single semester, a summer session, or a full year. In general, a visiting professor should be able to lecture or conduct classes in the language of the host country."

En suma, si quisiera invitarme, tenga la bondad de hacer una petición a la Embajada Norteamericana.

Por supuesto, quedan otros problemas pero no vale la pena hablar de ellos antes de ver su reacción a mi sugerencia. En cuanto a los cursos o seminarios, le propongo uno sobre Filosofía Contemporánea. Así puedo aprovecharme tanto de mi libro que usted está editando como de la conferencia sobre Croce y Gentile que dicté en su Colegio y del cursillo sobre Filosofía Norteamericana Contemporánea que di en 1946 en la Escuela de Invierno de su Universidad Nacional.

En espera de una contestación favorable, me repito su amigo,

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

México, D. F., 9 de agosto de 1951.

Sr. Prof. Patrick Romanell,
Wells College,
Department of Philosophy,
Aurora, N. Y.
U. S. A.

Estimado Sr. Prof. Romanell:

En relación con su atenta del 4 del corriente, don Alfonso Reyes me suplicó se la contestara, pues él está impedido para hacerlo personalmente por encontrarse enfermo de cierto cuidado. Don Alfonso estima su deseo de venir a México, y le agradece la simpatía que para nuestro país siempre ha tenido usted. Sin embargo, por el momento el Colegio no puede hacer ningún proyecto extraordinario, por encontrarse ya en el segundo semestre de su ejercicio presupuestal. En todo caso se tendrá presente su ofrecimiento a fin de estudiar si es posible llevarlo a cabo cuando se ~~pueda~~ disponer de una partida suplementaria. Por el carácter aleatorio de esta posibilidad, sería indicado que usted hiciese sus proyectos de trabajo sin contar por ahora con la intervención del Colegio. Don Alfonso lamenta no poder invitarlo a usted inmediatamente como son sus deseos.

Sin otro particular, y con los saludos de don Alfonso, me suscribo de usted su afmo. y s. s.

Lic. Manuel Calvillo
Secretario

Wells College
AURORA. NEW YORK

627

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

14 de agosto de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
Mexico 6, D.F.

Querido don Alfonso:

El Lic. Calvillo tuvo la gentileza de contestar por usted la mía del 4 del corriente. Lo siento muchísimo oír que usted se ha encontrado enfermo y espero que ya esté mejor.

En cuanto a mi deseo de ser invitado a su Colegio como profesor visitante, ¡ojalá que se pudiera llevar a cabo para el año próximo! No se preocupe por no poder invitarme ahora mismo. Sería difícil obtener licencia para el resto de este año, pero creo que estaré libre el próximo. De todos modos, hágame el favor de avisarme apenas que tenga unas noticias sobre este asunto.

Un abrazo de su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

Wells College
AURORA, NEW YORK

Carpenter
627

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

11 de septiembre de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Napoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Adjunto van el Prólogo de mi obra, Recent Mexican Thought, y una copia revisada de la Bibliografía. El pasaje de Ortega es para la página al otro lado de la dedicatoria. Sólo quedan unas palabras de agradecimientos, las cuales le enviare después de las pruebas.

Esperando que la traducción de mi libro sigue en marcha, lo saluda como siempre su amigo

Patrick Romanell

Patrick Romanell

PR:E

México, D. F., 18 de septiembre de 1951.

Sr. Patrick Romanell,
Wells College,
Auroba, New York,
U. S. A.

Distinguido señor mío:

Contesto a su carta del 11 del corriente en nombre de don Alfonso Reyes, quien se encuentra enfermo y hospitalizado en el Instituto Nacional de Cardiología.

Hemos entregado sus adiciones al original del libro al traductor designado por el Fondo de Cultura Económica, quien se está ocupando del trabajo y espera terminarlo para los primeros días de noviembre.

De usted atentamente.

Luis A. Santullano.

Wells College
AURORA. NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

31 de octubre de 1951

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Acabo de regresar de una visita a mi alma mater la Universidad de Columbia en Nueva York donde vi a su gran amigo Federico de Onís. Naturalmente hablamos de usted y don Federico me aseguró que usted se sentía mejor. ¡Qué se mantenga fuerte!

Como usted sabe tengo muchas ganas de regresar a su país. Ahora bien, ya que estaré de asueto durante los días navideños, estoy haciendo planes para un viaje corto a México. Espero llegar alrededor del 15 de diciembre y quedarme una semana.

El Sr. Santullano me informó el mes pasado que el traductor de mi libro espera terminarlo para los primeros días de noviembre. Claro está, estoy dispuesto a ojear la traducción antes de imprimirse. De todos modos, me será un gran placer conocer personalmente al traductor.

En espera de verlo en diciembre, lo saluda como siempre su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

627

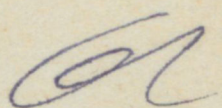
México, D. F., 5 de noviembre de 1951.

Prof. Patrick Romanell,
Wells College,
Department of Philosophy,
Aurora, N. Y.
U. S. A.

Mi buen amigo:

Gracias por su carta del 31 de octubre. Voy de alivio, aunque lleno todavía de incomodidades y sin poder reintegrarme a mis labores. Lo espero por Navidad.

Le desea toda felicidad su amigo


Alfonso Reyes.

627

México, D. F., 14 de diciembre de 1951.

Sr. don Ricardo Guerra,
Xola 715,
México, D. F.

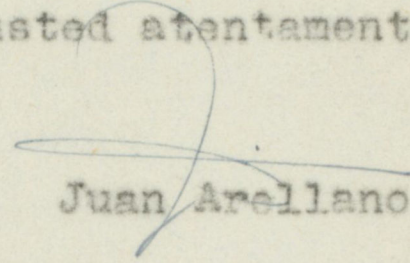
Muy señor mío:

Nos comunica don Alfonso Reyes que ha llegado a México el Prof. Romanell, cuyo libro está usted traduciendo.

El Sr. Romanell desea ponerse inmediatamente al habla con usted, y así le ruego que mañana sábado entre 9 y 10 tenga usted la bondad de venir por el Colegio o de telefonarnos con la indicación de cuándo y dónde podrá el Sr. Romanell hablar con usted.

No necesito encarecer a usted el interés del ruego que le hago.

De usted atentamente.


Juan Arellano.

607

Diciembre 17 de 1951.

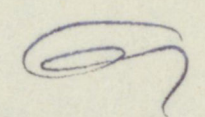
Sr. Patrick Romanell
Hôtel Cortés,
Av. Hidalgo 85,
México, D. F.

Mi querido amigo:

No me convino salir el otro día, y no logro encontrarlo por teléfono, por eso me comunico con usted por carta.

Le acompaño una carta para el nuevo Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos, Sr. Eugene Delgado Arias. La carta se explica por sí sola. Pero, para que no pareciera el asunto intempestivo, ya me comuniqué antes por teléfono con la secretaria de dicho señor a objeto de que le anuncie la visita que usted podrá hacerle en mi nombre.

Saludos muy cordiales de su amigo


Alfonso Reyes.

AR/jat

México, D. F., 17 de diciembre de 1951.

Al Señor Eugene Delgado Arias
Agregado Cultural a la Embajada
de los Estados Unidos de Norteamérica,
Lafragua y Reforma n° 18,
México, D. F.

627

Muy respetable señor:

Después de dar a usted la bienvenida a nuestro país y felicitarle de su presencia entre nosotros, me permito presentar a usted la solicitud que a continuación explico. He confiado esta carta en manos del Prof. Patrick Romanell, (del Wells College, Aurora, New York), porque el estado actual de mi salud me impide visitar a usted personalmente, por lo cual le ruego me disculpe.

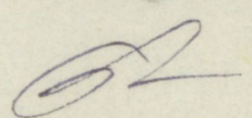
La Junta de Gobierno del Colegio de México (centro de investigaciones superiores en ciencias humanas y no "colegio" en el sentido corriente de la palabra) desea interesar los buenos oficios de usted para que, si ello es posible, obtenga usted del Departamento de Estado de Washington las facilidades económicas necesarias a fin de que el Prof. Romanell pueda, en el curso del año entrante, desarrollar en el seno de nuestra institución un cursillo de dos o tres meses sobre temas de su especialidad (filosofía moderna en los Estados Unidos, en Italia y en la América Latina), al cual serían especialmente invitados los filósofos y estudiosos de filosofía de México, que en estos últimos años se han manifestado singularmente activos y han logrado probablemente colocarse en las primeras filas del movimiento filosófico latinoamericano. La organización de este cursillo, extensión, fecha y demás detalles serían oportunamente determinados de común acuerdo entre el Prof. Romanell y el Colegio de México.

El Sr. Romanell ha adquirido ya de tiempo atrás el derecho de ciudadanía intelectual entre nosotros, donde se le reconoce la muy alta estimación que merece, y el Colegio de México tiene preparada actualmente una obra del Sr. Romanell sobre la filosofía en México, que se publicará simultáneamente en castellano, y en los Estados Unidos, en inglés.

En cuanto a la seriedad y fines del Colegio de México, me atrevo a remitirme al testimonio del predecesor de usted, Sr. Philip Raine y del Dr. Charles B. Fahs, Jefe de la División de Humanidades en la Fundación Rockefeller.

Dando a usted las gracias de antemano por la atención que se digne conceder a este asunto, aprovecho tan grata oportunidad para suscribirme su respetuoso y atento servidor.

El Presidente de la Junta de Gobierno del Colegio de México


Alfonso Reyes.

AR/jat

Date: January 4, 1952.

Re: Lecture course proposed by Patrick Romanell of Wells College at the Colegio de Mexico, Mexico City, for summer 1952.

To: Mr. Eugene Delgado-Arias, First Secretary, American Embassy, Mexico, D.F.

Name of Course: Contemporary Philosophy in the Two Americas.

Description of Course: A comparative study of the dominant trends in the U.S.A. and Mexico. Topics to be covered:

1. The Unity and Diversity of the Mentality of the Two Americas.
2. The Revolt against Idealism in the U.S.A. and against Positivism in Mexico.
3. The Pragmatic Movement in the U.S.A.
4. The Neo-Realistic Movement in the U.S.A.
5. The Neo-Naturalistic Movement in the U.S.A.
6. The Neo-Bergsonian Movement in Mexico.
7. The Neo-Orteguyan Movement in Mexico.
8. The Existentialist Movement in Mexico.

January 4, 1952

Mr. Eugene Delgado-Arias
First Secretary, American Embassy
Mexico, D.F.

Dear Mr. Delgado-Arias:

In keeping with your recent request, I am enclosing a memorandum concerning the lecture course- Contemporary Philosophy in the Two Americas- Director Alfonso Reyes has invited me to give in Spanish at the Colegio de Mexico next summer if funds are available. I am sending Mr. Reyes a copy of the same memorandum for his information.

Wishing you a profitable new year,

Sincerely yours,

P.R.

Patrick Romanell
Chairman

PR:E

cc: Don Alfonso Reyes

Wells College
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

4 de enero de 1952

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Le incluyo los datos para el Sr. Eugene Delgado-Arias de la Embajada Norteamericana acerca del curso que usted me ha invitado a dar en el Colegio de México el próximo verano si posible.

Antes de salir de México el mes pasado charlé con el traductor de mi libro, Ricardo Guerra. Naturalmente lo siento mucho que él no haya terminado la traducción de mi obra. El Sr. Guerra me prometió terminarla durante este mes y espero que usted halle algún modo de "picarlo" un poco.

Fué un gran privilegio para mi verlo de nuevo en su casa-biblioteca. Sus palabras ex profundis me animaron tanto. ¡Qué se mantenga fuerte!

Deseándole un feliz año nuevo, me quedo
su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

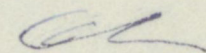
México, D. F., 8 de enero de 1952.

Sr. Prof. Patrick Romanell,
Department of Philosophy,
Wells College,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi querido amigo:

Gracias por su carta del 4 de enero. Ya hago que el Fondo de Cultura Económica me apoye para estimular la diligencia de su traductor don Ricardo Guerra. Quedo informado de sus comunicaciones a Mr. Eugene Delgado Arias, de la Embajada de los Estados Unidos en México, y me mantengo a la espera de la decisión o proposición que él me presente.

Mil felicidades y un saludo muy cordial de su viejo amigo



Alfonso Reyes.

AR/jat

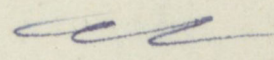
México, D. F., 8 de enero de 1952.

Sr. don Arnaldo Orfila Reynal,
Fondo de Cultura Económica,
Pánuco 63,
México 5, D. F.

Mi querido amigo:

Patrick Romanell, autor de una obra sobre la actual filosofía mexicana que publicará el Colegio de México y que actualmente está traduciendo al español don Ricardo Guerra, quien ha de entregar dicha traducción al Fondo para su publicación por nuestra cuenta, me dice que está un poco inquieto por la tardanza del traductor y que éste le prometió dar término a su tarea durante el mes de enero en curso. En satisfacción de los deseos que me manifiesta el Sr. Romanell, le ruego me ayude a estimular la diligencia del Sr. Guerra.

Muy agradecido, le envía un cordial saludo


Alfonso Reyes.

Wells College
AURORA. NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

18 de marzo de 1952

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México, D.F.

Querido don Alfonso:

Permítame pedirle que me honre con un breve proemio a la obra mía que El Colegio de México está por publicar. Ya que hemos llegado al cuarto centenario de la fundación de la Universidad de México, ¡ojalá que mi obra sobre Filosofía Mexicana Contemporánea se viera como una pequeña contribución de parte de un buen vecino suyo a la celebración del cuarto centenario del pensamiento mexicano!

Espero que el Sr. Ricardo Guerra haya terminado la traducción de mi libro, máxime cuando me prometió terminarla para los fines del enero pasado.

Apenas que recibo noticias del Sr. Eugene Delgado-Arias de la Embajada de los E.E. U.U. en cuanto a nuestro proyecto, tendré placer de comunicarme con usted.

Saludos muy cordiales de su amigo

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E

México, D. F., 22 de marzo de 1952.

Sr. don Arnaldo Orfila Reynal,
Fondo de Cultura Económica,
Pánuco 63,
México, D. F.

Mi querido Arnaldo:

1º No olvide dar sus órdenes para que busquen por ahí la Troya en alemán, de Zelweker, cuya devolución me está reclamando el Sr. Brante.

2º ¿Cómo va la traducción de la obra de nuestro amigo Romanell por el Sr. Guerra? El traductor había ofrecido entregarla para fines de enero pasado. Temo que la tardanza perjudique al autor. Espero sus noticias para comunicárselas a éste.

Gracias y saludos cordiales.



Alfonso Reyes.

FONDO DE CULTURA ECONOMICA

Casa Matriz:

PANUCO 63

MEXICO 5, D. F.

Teléf.: 35-21-42

Cable: DORACA



Sucursales:

ARGENTINA: Independencia 802, Buenos Aires

COLOMBIA: Carrera 9, N° 17-91, Bogotá

ESPAÑA: Casanova 115, Barcelona

URUGUAY: Ave. Uruguay 1351, Montevideo

Junta de Gobierno: Ramón Beteta, Daniel Cosío Villegas, Emigdio Martínez Adame, Gonzalo Robles, Jesús Silva Herzog, Eduardo Suárez, Eduardo Villaseñor. *Fiduciario-Delegado Especial*: Daniel Cosío Villegas.
Director: Arnaldo Orfila Reynal.

México, D. F. Abril 2 de 1952.

/F-1611

Lic. Alfonso Reyes,
Presidente de El Colegio de México.
Nápoles 5.
Ciudad.

Mi querido don Alfonso:

Estamos preocupados por las dificultades que tenemos para comunicarnos con el señor Guerra que desde tanto tiempo tiene en su poder la traducción del libro del profesor Romanell. Le hemos hecho llegar una comunicación en la cual le pedimos nos devuelva el trabajo en el estado en que lo tenga y si así lo hace, lo entregaremos de inmediato a otro traductor que pueda darnos seguridad de terminar la traducción en un breve plazo.

Sobre la otra pregunta que me hace con respecto al libro Troya, desgraciadamente también debo darle una mala respuesta, porque hasta ahora no ha aparecido por ninguna parte.

Hemos encargado de nuevo a la señora Imaz que busque entre los libros de Eugenio, pero me temo que si quedó en sus manos puede haberse enviado con unos libros que se entregaron a la Universidad de Puerto Rico. De todos modos insistiremos para ver si aparece.

Muchas gracias por la dirección que me mandó ayer para Hilde.

Un abrazo cordial.

AOR/mam

PD. Le devuelvo la carta que me envió ^{de} Américo Castro, quien me escribió directamente sobre el mismo asunto. Yo le escribiré comunicándole lo que resolvamos con respecto a la reedición de su libro sobre España.

627

México, D. F., 5 de abril de 1952.

Prof. Patrick Romanell,
Wells College,
Aurora, N. Y.
U. S. A.

Mi estimado amigo:

Por encargo de don Alfonso, que todavía está delicado de su convalecencia, comunico a usted el siguiente párrafo de una carta del Fondo de Cultura Económica dirigida a don Alfonso:

"Estamos preocupados por las dificultades que tenemos para comunicarnos con el señor Guerra que desde tanto tiempo tiene en su poder la traducción del libro del profesor Romanell. Le hemos hecho llegar una comunicación en la cual le pedimos nos devuelva el trabajo en el estado en que lo tenga y si así lo hace lo entregaremos de inmediato a otro traductor que pueda darnos seguridad de terminar la traducción en un breve plazo."

Lo mismo que el Sr. Orfila, don Alfonso y yo lamentamos el retraso que viene padeciendo la traducción de su libro. Ojalá pueda remediarse la cosa rápidamente.

De usted afmo. amigo,

Luis A. Santullano.

Wells College
AURORA, NEW YORK

627

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

8 de abril de 1952

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Napoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

Acabo de recibir la carta fechada 5 de abril que nuestro amigo Santullano me ha escrito por encargo de usted. Naturalmente, estoy muy preocupado por el comportamiento misterioso del traductor de mi libro, el Sr. Ricardo Guerra. Recuerdo que cuando estuve en la capital el diciembre pasado, tuvimos dificultades encontrarlo. Parece que estaba en Cuernavaca, y la sola persona que pudo localizarlo fue Manuel Calvillo. Calvillo vive cerca de la casa de Guerra y lo conoce bien.

En vista de la situación desconcertante, estoy completamente de acuerdo con el Sr. Orfila del Fondo: la única solución es cambiar el traductor inmediatamente. Lo importante ahora es que Guerra les devuelva el manuscrito. No hay duda de que la tardanza de la traducción me perjudica. ¡Ojalá que se pueda encontrar un traductor como mi amigo Edmundo O'Gorman, quien hizo una excelente traducción de mi Diálogo sobre Croce y Gentile! De todos modos, tenga la bondad de comunicarme el nombre del nuevo traductor.

Mil saludos de su amigo,

Patrick Romanell
Patrick Romanell

copia al Sr. don Arnaldo Orfila Reynal

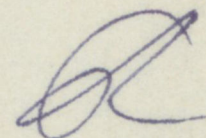
627

México, D. F., 8 de abril de 1952.

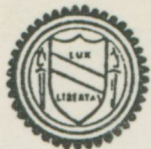
Prof. Patrick Romanell,
Wells College,
Aurora, New York,
U. S. A.

Mi buen amigo:

Le he estado informando sobre las enojosas tardanzas de su traductor y las medidas que hemos tomado para remediarlas. De propósito callé respecto a su invitación, honrosísima y muy grata en principio, para poner un prólogo a su libro. Me cabían muchos escrúpulos, por mi amistad íntima con los filósofos que usted cita. Tras de consultar con algunos amigos, me confirmo en que yo no debo hacer ese prólogo. Vasconcelos, que también opina así, me ha ofrecido escribirle a usted hoy mismo sugiriéndole posibles prologuistas de los Estados Unidos. Quizá usted comprenda lo que callo entre líneas. Un afectuoso saludo de su cordial amigo y admirador,



Alfonso Reyes.



627

2 de mayo de 1952

Querido don Alfonso:

Estoy visitando la Universidad de North Carolina, y le incluyo la propaganda que se ha hecho acerca de mis conferencias sobre filosofía interamericana.

Le he sugerido a don José Vasconcelos que José Yavar sería el mejor prologuista para mi libro. Espero que le interese.

¿Se ha escogido el nuevo traductor?

Con un abrazo de su amigo

Romanell



217-2116

122

2 de mayo de 1972

Querido Sr. Alfonso:

Estoy encantado de

hacerle saber de North Carolina
y le invito a que venga a verla
que se la va a hacer a verla
conferencia sobre historia
internacional.

Le la voy a hacer a
ver la conferencia por

ver la conferencia por

ver la conferencia por

ver la conferencia por

Romero

627

México, D. F., 20 de mayo de 1952.

Sr. don Arnaldo Orfila Reynal,
Fondo de Cultura Económica,
Ciudad.

Mi querido Arnaldo:

Le ruego encarecidamente que haga lo posible por rescatar el libro de Romanell. Si es necesario dedicar a esa obra detectivesca a una persona, nosotros pagaremos todos los gastos de transporte. Pero es una grave responsabilidad para el Colegio y para mí el seguir como estamos. Si fuere necesario, echaremos mano de la policía. Gracias encarecidamente.

Alfonso Reyes.

DR. PATRICK ROMANELL

Doctor en Filosofía por la Universidad de Columbia, de New York. Norteamericano de ascendencia italiana. Vivió en México durante un año entre 1945 y 1946 estudiando la filosofía contemporánea en México y dando algunas conferencias en el Colegio de México y en los cursos de invierno en la Facultad de Filosofía y Letras. Su permanencia en México fué disfrutando de una beca de la Universidad de Columbia. Ha escrito varios libros entre los que se mencionan en primer término, por haberse publicado en México, su Polémica entre Croce y Gentile. En lengua inglesa ha publicado, entre otras obras, un libro sobre ética, de carácter polémico, con el Dr. Chauncey D. Leake; la filosofía de Giovanni Gentile, etc. Ha colaborado con numerosos ensayos en la Revista de Filosofía y Letras de nuestra Facultad, The Journal of Philosophy, The Philosophical Review, Philosophy and Phenomenological Research y otras de igual prestigio. Actualmente ha venido a México como profesor huésped del Colegio de México para un curso sobre la Filosofía contemporánea en Norteamérica y en México. Concluido este curso en el Colegio de México, partirá a Italia como profesor especial invitado de la Universidad de Turín. El Dr. Romanell ha enfocado su atención a la filosofía contemporánea, y en especial a las corrientes imperantes en Norteamérica, Italia y México. Se encuentra en proceso de traducción su última obra La Filosofía Contemporánea en México, que será editada por el Colegio de México.

61

Wells College
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

26 de mayo de 1952

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Napoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

El Sr. Crimble del Ministerio de Relaciones Exteriores en Washington me ha telefoneado esta mañana, dandome los detalles de mi nombramiento en el Colegio este verano. Y acabo de recibir una carta del nuevo Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos, Sr. Edmund R. Murphy, en la cual me pide que le informe a usted cuándo espero llegar a México para comenzar las conferencias sobre "La Filosofía Contemporánea en los Estados Unidos de América y de México." Ahora mismo le he contestado, diciéndole que podré estar allá en la primera semana de julio. ¿Es conveniente esta fecha?

Mi esposa, otra amante de México, me acompañará, viajando por automóvil. Quisiéramos alquilar un domicilio amueblado para dos meses afuera del centro de la ciudad si posible.

En espera de abrazarlo de nuevo dentro de poco, su
amigo y admirador

Romanell

Patrick Romanell

PR:E

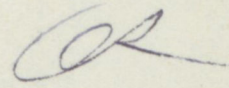
México, D. F., 28 de mayo de 1952.

Prof. Patrick Romanell,
Wells College,
Department of Philosophy,
Aurora, N. Y.
U. S. A.

Mi querido amigo:

Encantado de su carta del 26 de mayo. Muy bien que llegue usted la primera semana de julio. Pronto le escribiré sobre alojamiento posible. Convendría que nos diga usted qué día piensa comenzar sus conferencias y que nos adelante un pequeño programa, para hacer la propaganda con tiempo.

Entretanto, y en espera del gusto de verlo, le adelanto que hemos logrado recuperar ya su libro, descaradamente abandonado por ese Sr. Guerra que nos había ofrecido la traducción. No hay mal que por bien no venga: espero muy pronto darle la noticia de un traductor mil veces mejor. Un afectuoso abrazo de su amigo.



Alfonso Reyes.

México, D. F., 2 de junio de 1952.

Sr. Prof. Patrick Romanell,
Wells College,
Aurosa, N. Y.
U. S. A.

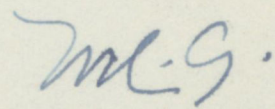
Muy estimado señor Profesor:

Me es grato remitir a usted carta de la Sra. Vica de Iturbe que se explica sola, y a quien puede usted escribir directamente para sus arreglos de alojamiento, en la inteligencia de que es persona de nuestra confianza y que lleva muchos años de desempeñar con general aprobación este género de actividades, pues entre otras cosas ha sido siempre la hospedera del grupo que año por año envía a México el Smith College.

Desde el punto de vista de locación, comodidad, etc., los dos ofrecimientos que ella le hace a usted parecen muy buenos.

No recuerdo si llegamos a decirle definitivamente que el Colegio de México tendrá el gusto de pagarle en total la suma de \$ 3,000.00. Supongo que contamos ya con su anuencia.

Con este motivo saludo a usted atentamente y quedo siempre su s. s.


Lic. Manuel Calvillo
Secretario.

Wells College
AURORA, NEW YORK

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

2 de junio de 1952

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Querido don Alfonso:

7 p. m. Le incluyo un tentativo programa de mis conferencias y una fotografía para la propaganda. Como usted puede ver, sugiero que la primera conferencia se ponga para el 9 de julio, y que las próximas si posible (no sé si estas fechas sean días feriados) se pongan para los siguientes miércoles de julio y agosto. ¿Como le parece este programa? Sirvase de fijar cualquier hora que le convenga para las conferencias. Espero que habrá tiempo para discusión después de cada conferencia.

Me alegro de oír que ya han logrado recuperar mi libro. Tenga la bondad de avisarle al nuevo traductor que he hecho unas importantes revisiones del manuscrito. Llevaré las páginas revisadas conmigo; quizás sería mejor que el nuevo traductor no comenzara el trabajo antes de mi llegada a México el mes que viene. Tiene usted perfecta razón: "No hay mal que por bien no venga."

Lo saluda afectuosamente su amigo,

Patrick Romanell
Patrick Romanell

PR:E
2 Adjuntos.

Dr. Raymundo Loida

Patrick
Romano

Lic. Julian Calvo.
Fondo de Cultura

Dr. Miguel Angel Caballo X
Escuela Nacional Preparatoria X
Sn. Idefonso 43

Dr. Wenceslao Rojas
Fondo de Cultura

Dr. Adolfo Menéndez Zamora X
Escuela Nacional Preparatoria X
Sn. Idefonso 43

Don. Arnaldo Ospila Reynal
Fondo de Cultura

Dr. Agustín Yáñez X
C/ N / 6

Dr. Antonio Brambila
Higuera 31
Coyoacán, D.F.

Dr. Juan Manuel Terán. X
~~Venustiano Carranza~~ González Corio 306
Col. del Valle

Dr. Silvio Zavala

Dr. Salvador Azuela. X
Facultad de Filosofía

~~Dr. José Gallegos Rocafull~~

Sra. Catalina Sierra de Peimbert.
Hera 77
Col. Sn. José Insurgentes

X Dr. Rafael Moreno
~~Presente~~ Universidad Nacional
Departamento de Humanidades
Justo Sierra 16

Lic. Hermilio Alvarado X
(con la invitación a Vaseconcelos)

X Dr. Bernabé Navarro
Facultad de Filosofía y Letras
Ribera de Sn. Cosme.

Lic. Andrés Henestrosa X
~~Ignacio Mariscal~~ 141-3
Ciudad

X Dr. Eusebio Castro
Facultad de Filosofía y Letras

Dr. Francisco Gines de los Rios
Biblioteca Universitaria
Justo Sierra 16

X Dr. Gregorio López
Facultad de Filosofía y Letras
Ribera de San Cosme

Dr. Joaquín Díaz Canedo
Fondo de Cultura.

X Sra. Carmen Rovira
Aniversario 119-5 ✓
Col. Nápoles

X Dra. Vera Yammuri
Elba 4-9

X Lic. Francisco López Cámara y Sra. Fondo de Cultura

Dr. Samuel Ramos X
Facultad de Filosofía y Letras X

Dr. José Gads. X
Niagara 38

Dr. José Romano Muñoz X
Plaza Antonio M. Anza 43-A. X
Col. Roma

Dr. José Vasconcelos X
Biblioteca México.
Plaza de la Ciudadela 6. #

Dr. Leopoldo Zea X
Facultad de Filosofía y Letras #

Dr. Eduardo García Maynes X
Sorapio Rendón 65

Dr. Edmundo O'Gorman X
Jardín 109
Villa Obregón.

Dr. Francisco Larrozo X
Facultad de Filosofía y Letras X

Dr. Manuel Cabrera X
Facultad de Filosofía y Letras X

Dr. Oswaldo Robles
Facultad de Filosofía y Letras

Dr. Emilio Vrangha X
Alzate 58

Dr. Alfonso Caso

Ing. Gonzalo Robles.

Dr. Gustavo Baz

Fernando Salazar

Dr. Eduardo Villaseñor

Dr. Antonio Carrillo Flores.

Dr. Eduardo Nicol

X Lic. Raul Cardiel Reyes
X Universidad Nacional de México,
Asociación de Universidades.

X Dr. Ramón Xirau
X Adolfo Prieto 730
Col. del Valle

Lic. José I. Turriaga
Nacional Financiera, S.A.

X Lic. Daniel Cosío Villegas
X 2a. Avenida de Frontera 7
Villa Obregón.

X Dr. Juan Hernández Luna
X Facultad de Filosofía y Letras

Dr. Pablo González Casanova
mazas 72

X Dra. Paula Gómez Alonso
Malintzin 37
Coyoacán

Mr. Eugene Delgado-Arias
Mr. Edmund R. Murphy
Paseo de la Reforma 64

X Miss Denah Levy
Jerma 76.

José Paz

Dr. José Fuentes Mares

Recordatorio conferencia Patrick Romanell

Dr. José Gars.

Dr. Samuel Ramos
Facultad de Filosofía y Letras
San Cosme 71 - Ciudad
Dr. Agustín Yáñez

Dr. Edmundo O'Gorman
Gardun 109
Villa Obregon
Dr. Leopoldo Zea
Facultad F y L

Dr. Emilio Vuranga
alcala 58

Dr. Manuel Cabreza
Facultad F y L

Don Jorge Portilla —

Carmen Roura
Nueva York 119-5
cop. napoles
Vera Samuini.

Dr. José Vasconcelos
Biblioteca José
6 Ciudad de México - Ciudad

Dr. José Romano Muñoz
Director Archivo General de la Nación
Palacio Nacional.
Ciudad

Dr. Pablo González Casanova
Nagles 72

Dr. Adalberto Garcia de Mendoza
Escuela Nacional Preparatoria
En. I del fueros.

Dr. José Luis Martínez
a/c. Dr. Ali Chumacero

Dr. Ali Chumacero
Fondo de Cultura.

CONFERENCIAS SOBRE:

La Filosofía Contemporánea en Norteamérica
y en México

POR
Patrick Romanell

- Julio 9: Unidad y diversidad de las dos Américas.
- 16: La reacción contra el idealismo en Norteamérica, y contra el positivismo en México.
- 23: El movimiento pragmatista en Norteamérica.
- 30: El movimiento neo-realista en Norteamérica.
- Agosto 6: El movimiento neo-naturalista en Norteamérica.
- 13: El movimiento neo-bergsoniano en México.
- 20: El movimiento neo-orteguiano en México.
- 27: Un encuentro del naturalismo y del existencialismo en América.

627

México, D. F., 5 de junio de 1952.

Dr. don Samuel Ramos,
Director de la Facultad de Filosofía y Letras,
San Cosme 71,
México, D. F.

Distinguido señor Director y estimado Maestro:

Pongo en conocimiento de usted que con fecha 9 de julio iniciará el Dr. Patrick Romanell un curso como profesor huésped en el Colegio de México, sobre "La Filosofía Contemporánea en Norteamérica y en México". El curso constará de 8 conferencias de acuerdo con el siguiente programa:

- | | | |
|----------|-----------|---|
| Julio 11 | Julio 9: | Unidad y diversidad de las dos Américas. |
| 18 | 16: | La reacción contra el idealismo en Norteamérica, y contra el positivismo en México. |
| 25 | 23: | El movimiento pragmatista en Norteamérica. |
| agosto 1 | 30: | El movimiento neo-realista en Norteamérica. |
| agosto 8 | Agosto 6: | El movimiento neo-naturalista en Norteamérica. |
| 15 | 13: | <u>El movimiento neo-bergsoniano en México.</u> |
| 22 | 20: | El movimiento neo-orteguiano en México. |
| 26 | 27: | Un encuentro del naturalismo y del existencialismo en América. |

El curso anterior será libre, y el Colegio de México invita, por su digno conducto, a los profesores y estudiantes de filosofía a concurrir a él. Las personas que deseen asistir al curso deberán solicitar el pase de asistencia en el Colegio de México.

Me reitero de usted su respetuoso amigo y s. s.

mx. s.
Lic. Manuel Calvillo
Secretario.

627

México, D. F., junio 24 de 1952.

Sr. Dr. Leopoldo Zea,
Secretario de la Facultad de Filosofía y Letras,
San Cosme 71,
México, D. F.

Distinguido señor Secretario y estimado amigo:

Pongo en conocimiento de usted que con fecha 9 de julio iniciará el Dr. Patrick Romanell un curso como -- profesor huésped en el Colegio de México, sobre "La Filosofía Contemporánea en Norteamérica y en México". El curso constará de 8 conferencias de acuerdo con el siguiente programa:

~~Julio 9: Unidad y diversidad de las dos Américas.~~

~~16: La reacción contra el idealismo en Norteamérica, y contra el positivismo en México.~~

~~23: El movimiento pragmatista en Norteamérica.~~

~~30: El movimiento neo-realista en Norteamérica.~~

~~Agto. 6: El movimiento neo-naturalista en Norteamérica.~~

~~13: El movimiento neo-bergsoniano en México.~~

~~20: El movimiento neo-orteguiano en México.~~

~~27: Un encuentro del naturalismo y del existencialismo en América.~~

El curso anterior será libre, y el Colegio de México invita, por su digno conducto, a los profesores y estudiantes de filosofía a concurrir a él. Las personas que deseen asistir al curso deberán solicitar el pase de asistencia en el Colegio de México.

Me reitero de usted su respetuoso amigo y s. s.

Lic. Manuel Calvillo
Secretario.

MC/cal.

México, D. F., 18 de julio de 1952.

Sr. Arq. Carlos Lazo,
Cozumel 57,
México, D. F.

Muy estimado y fino amigo:

Me tomo la libertad de molestarlo, para recomendar a su atención al Dr. Patrick Romanell, distinguido profesor norteamericano de filosofía, que se encuentra entre nosotros como profesor huésped del Colegio de México, teniendo a su cargo un curso especial sobre filosofía contemporánea. El Dr. Romanell, al terminar su curso a fines de agosto saldrá a Italia como profesor huésped de la Universidad de Turín. Tratándose de una persona de sus méritos, tendría un gran interés el que conociera las obras de la Ciudad Universitaria. El Colegio de México, que usted conoce, y que es una casa muy reducida, no tiene los medios para atenderlo a este fin, por lo que me permito recomendarlo a la fina atención de usted, con el objeto de que el Dr. Romanell pueda, acompañado de la persona que usted designe, visitar la Ciudad Universitaria.

Presento a usted mi agradecimiento cumplido y por anticipado, y quedo como siempre su afectuoso amigo y
s. s.

ML
Lic. Manuel Calvillo
Secretario.

El Colegio de México invita a usted al curso que sobre La Filosofía Contemporánea en Norteamérica y en México, tendrá a su cargo el Dr. Patrick Romanell, de acuerdo con el siguiente programa:

Julio 11: Unidad y diversidad de las dos Américas.

" 18: La reacción contra el idealismo en Norteamérica, y contra el positivismo en México.

" 25: El movimiento pragmatista en Norteamérica.

Agosto 1: El movimiento neo-realista en Norteamérica.

" 8: El movimiento neo-naturalista en Norteamérica.

" 22: El movimiento neo-orteguiano en México.

" 15: El movimiento neo-bergsoniano en México.

" 26: Un encuentro del naturalismo y del existencialismo en América.

Las conferencias tendrán lugar a las diez y nueve horas en la casa del Colegio de México, Nápoles 5.

México, D. F., julio de 1952.

EL COLEGIO DE MEXICO

Nápoles 5

Eric. 28-68-61 Mex. 35-47-61

Recordamos atentamente a usted que el Dr. Patrick Romanell tratará en la segunda conferencia de su curso, el próximo viernes 18, el tema "La reacción contra el Idealismo en Norteamérica, y contra el Positi--vismo en México".

La conferencia tendrá lugar a las 19.00 horas en la Casa de El Colegio de México.

México, julio de 1952.

Recordamos atentamente a usted que el ^{Dr.}~~Sr.~~ Patrick
Romanell tratará en la ^{sexta} quinta conferencia de su curso, el
próximo ^{viernes 15-29} ~~viernes 8~~, el ~~tema~~ "El movimiento ~~neo-naturalista~~
en Norteamérica". *en México.* *nes-bergsoniano*

La conferencia tendrá lugar a las 19.00 horas en
la Casa de El Colegio de México, Nápoles 5.

México, Agosto de 1952.



Recordamos atentamente a usted que el Dr. Patrick Romanelli tratará en las séptima y octava conferencias de su curso, los temas:

El movimiento neo-orteguiano en México, y

Un encuentro del naturalismo y del existencialismo en América.

Estas dos últimas conferencias tendrán lugar a las 19.00 horas en la casa del Colegio de México, Nápoles 5,

la primera el próximo viernes 22, y la segunda el próximo martes 26.

México, agosto de 1952.



Recordamos atentamente a usted que el Dr. Patrick Romanell tratará en la última conferencia de su curso, el próximo viernes 29, "Un encuentro del naturalismo y del existencialismo en América".

La conferencia tendrá lugar a las 19.00 horas en la Casa de El Colegio de México, Nápoles 5.

México, agosto de 1952.





Università degli Studi di Torino

FACOLTÀ

DI

LETTERE E FILOSOFIA

Via S. Quintino, 18
Torino, Italia

3 de dic. de 1952

Don Alfonso Reyes
El Colegio de México
Nápoles 5
México 6, D.F.

Querido Don Alfonso:

Nuestro amigo Edmundo O'Gorman acaba de informarme que está por entregarle la traducción de mi obra. Quizás ya se la ha entregado. Entiendo que todo está terminado salvo las notas y las citas. Ya que Edmundo no ha tiempo de ocuparse de eso, tenga la bondad de comisionar a alguno de sus becados para que se encargue de esta ingrata tarea. Desde luego, Edmundo está dispuesto a revisar el trabajo de la persona que usted comisione. Sé que usted entiende perfectamente el asunto. A propósito, acaba de ser publicado el original de mi obra. La casa editorial ha hecho un bel trabajo de producción.

Como usted sabe muy bien, Italia es una maravilla en tantos sentidos. Las cortesías tan finas del italiano me han hecho recordar sus agudas observaciones sobre la caballería del mexicano.

Espero que siga bien de salud y que no esté tan triste como la última vez que lo vi en México. Un abrazo de su amigo y "ciudadano intelectual de México,"

Patrick
Patrick Romanell

mi querido Edmundo: me dice Romanell que le ha dado Ud. término a la trad. de mi obra sobre filósofos mexicanos, pero que desearía Ud. que algún joven de nuestros amigos se ocupara en traducir ~~notas~~ y en reunir las citas, todo

67

Remetido a la dirección de usted.

Estamos de acuerdo ¿Quiéramos.

Reservamos la persona

que lo parezca adecuada?

Gracias, y felices variadas

y años nuevos 1953.

Muy cordialmente suyo

P. E. para P. Romanelli

Patrick Romanelli

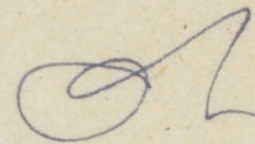
México, D. F., 10 de diciembre de 1952.

Prof. Patrick Romanell,
Via S. Quintino, 18,
Torino,
ITALIA.

Mi querido amigo:

Disfrute de Italia, entre la envidia de quienes lo recordamos de lejos.

Se me informa que O'Gorman ha entregado ya a un joven de su confianza su traducción para que, bajo la dirección de él, el joven establezca las citas y traduzca las notas. El panderero está en buenas manos: ya sabe usted que nuestro querido Edmundo hace bien las cosas. En cuanto haya novedad, le informaré. Un abrazo de su amigo y "compatriota".



Alfonso Reyes.

